

## Verkaufs- und Lieferbedingungen

### Preise

Bei den auf unseren Prospekten und Katalogen aufgeführten Preisen handelt es sich um empfohlene **Brutto-Verkaufspreise** (Richtpreise) inklusive Mehrwertsteuer (MWST). Bei den in unserer Preisliste aufgeführten **Nettopreisen** handelt es sich um Beträge inklusive Mehrwertsteuer (MWST). Preis- und Modelländerungen bleiben jederzeit vorbehalten.

### Mengenrabatt

Gültig für Sammelbestellungen, welche in einer Lieferung an dieselbe Adresse ausgeführt werden können.

Apparate, die auf der Preisliste **fett** gedruckt sind:

3 - 4 Stück pro Artikel	<b>3% vom Nettopreis</b>
5 - 9 Stück pro Artikel	<b>5% vom Nettopreis</b>
ab 10 Stück pro Artikel	<b>8% vom Nettopreis</b>

Grössere Mengen auf Anfrage.

### Zahlung

30 Tage rein netto ab Fakturadatum.

Für verfallene Rechnungsbeträge belasten wir Verzugszins.

### Lieferung

Frankolieferung	ab Fr. 1200.— netto (exkl. MWST)
Pauschalbelastung Fr. 53.—	ab Fr. 600.— netto (exkl. MWST)
Unfranko*	bis Fr. 600.— netto (exkl. MWST)

\* (Verpackungs- und Transportkosten zu Lasten des Empfängers)

Zuschläge für Sendungswisung, Express- und andere Zuschläge gehen zu Lasten des Empfängers. Der Transport der Ware erfolgt auf Gefahr des Empfängers

### Beanstandungen

Transportschäden oder Verluste während des Transportes sind dem entsprechenden Transportunternehmen sofort (innerhalb von max. 24 Stunden) nach Übernahme der Sendung zur Tatbestandesaufnahme zu melden. Bei Post- oder Kurierdienstsendungen benötigen wir im Schadenfall die direkte Meldung des Adressaten an uns. Reklamationen über defekte oder falsch gelieferte Ware nehmen wir bis max. 5 Tage nach Warenerhalt entgegen. Für verdeckte Mängel gelten die Bestimmungen des OR.

### Retouren

Bestellte und richtig gelieferte Ware wird nur bis 1 Jahr nach Fakturadatum und nach vorheriger schriftlicher Vereinbarung, sowie in der Originalverpackung zurückgenommen. Für die Rücksendung ist zwingend unser Retourenformular, welches angefordert werden kann, auszufüllen und der Sendung beizulegen. Die Höhe der Gutschrift für Retourware bleibt vorbehalten, sie kann aber höchstens 90% des fakturierten Preises betragen. Die betreffende Lieferschein- oder Rechnungsnummer ist anzugeben. Für Warenretouren unter Fr. 50.— netto kann aus Kostengründen keine Gutschrift erfolgen. Spezialausführungen oder Ware, die nicht in unserem jeweils gültigen Verkaufskatalog figurieren, können nicht gutgeschrieben werden.

### Garantie

Für alle Produkte offerieren wir eine Garantie von 24 Monaten. In jedem Fall ist das beanstandete Gerät zusammen mit der Verkaufsquittung franko an uns in der Originalverpackung zu retournieren. Bei berechtigter Beanstandung infolge Material- oder Fabrikationsfehlern führen wir die Reparatur so rasch als möglich in unseren eigenen Werkstätten aus. Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden, die z.B. durch unsachgemässe Montage, falsche Bedienung, unrichtige Wartung, Änderungen oder Reparaturen durch Dritte, usw. entstanden.

### Sicherheit

Für Gasinstallationen sind die bestehenden «Flüssiggas-Richtlinien», die Richtlinien der Gas- und Apparatelieferanten, die Verordnungen und Richtlinien der zuständigen Behörden massgebend.

### Entsorgung

Entsorgungskosten für nicht reparierbare und nicht der vRG vorgezogene Recycling-Gebühr) unterliegende Geräte werden von uns nach Aufwand belastet.

## Conditions de vente et de livraison

### Prix

Les prix figurants sur nos prospectus et catalogues s'entendent brut (prix conseillés), TVA comprise. Les prix nets figurant sur notre prix-courant s'entendent TVA non-comprise. Des changements de prix et de modèles sans préavis restent réservés.

### Rabais de quantité

Valables pour commandes collectives à exécuter en une seule livraison et à une seule adresse.

Appareils marqués en **chiffres gras** sur le prix-courant:

3 - 4 pièces par article	<b>3% du prix net</b>
5 - 9 pièces par article	<b>5% du prix net</b>
dés 10 pièces par article	<b>8% du prix net</b>

Quantités plus importantes sur demande.

### Païement

30 jours net date de la facture.

Pour les montants échus nous facturons les intérêts de retard.

### Livraison

Livraison franco	à partir de Fr. 1200.— net (hors TVA)
Facturation globale de Fr. 53.—	à partir de Fr. 600.— net (hors TVA)
Livraison en port-dû	jusqu'à Fr. 600.— net (hors TVA)

Suppléments pour avis téléphoniques de l'envoi, envois par exprès ou autres taxes sont à la charge du destinataire.

### Réclamations

En cas d'avaries ou de pertes survenues pendant le transport, le destinataire doit s'adresser immédiatement (au maximum dans les 24 heures) au transporteur pour établissement d'un procès-verbal. Lors de dégâts survenus pendant le transport par poste ou par courrier nous avons besoin d'une déclaration écrite du destinataire. Les réclamations concernant des erreurs de livraison ou d'articles défectueux sont à effectuer au plus tard 5 jours après réception de l'envoi. Les dispositions du CO règlent les cas de défauts cachés.

### Retours

Les marchandises commandées et livrées correctement ne seront reprises qu'exceptionnellement, au maximum 1 année après la date de la facture y relative. Elles sont reprises uniquement qu'après notre accord écrit préalable dans leur emballage d'origine. Pour le renvoi de la marchandise, notre formulaire de retour doit impérativement être rempli et joint à votre envoi (peut être demandé chez nous). Le montant de la note de crédit pour des marchandises retournées reste réservé et ne peut pas dépasser les 90 % du montant facturé. Pour des retours d'un montant inférieur à Fr. 50.— net, aucune note de crédit sera établie. Les exécutions spéciales et les articles ne figurant pas sur notre catalogue en vigueur ne peuvent pas être créditées.

### Garantie

Pour tous nos produits nous offrons une garantie de 24 mois. Retourner franco l'article contesté dans son emballage d'origine en joignant la quittance de vente à notre adresse. Dans le cas de garantie, nous nous engageons à faire la réparation dans nos propres ateliers le plus rapidement que possible. De la garantie sont exclus les dommages provenant d'un mauvais montage, d'un faux usage, d'un entretien non approprié, des réparations et modifications par des tiers, etc.

### Sécurité

Pour les installations à gaz, les «directives concernant les gaz liquéfiés», les directives des fournisseurs à gaz et appareils et les ordonnances des autorités compétentes etc. sont à respecter.

### Recyclage

Pour les appareils non-réparables et non-soumis au tarif TAR (taxe anticipée de recyclage) nous facturons les frais effectifs de recyclage.